

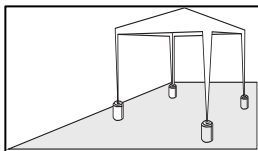
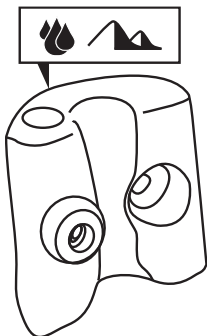


BDA-102535-003 / 17.02.2026

Standsicherung / Gazebo Leg Weight / Poids de lestage pour tonnelle

Artikel-Nr.: 102535





DE Die Standsicherung kann mit Wasser oder Sand gefüllt werden.

EN The base can be filled with water or sand.

FR Le stabilisateur peut être rempli d'eau ou de sable.

IT Il supporto può essere riempito con acqua o sabbia.

ES La base se puede rellenar con agua o arena.

NL De standvastigheid kan worden gevuld met water of zand.

PL Podstawę można wypełnić wodą lub piaskiem.

PT A base pode ser preenchida com água ou areia.

DE Befestigen Sie die Teile mithilfe der mitgelieferten Schrauben.

EN Secure the parts using the screws provided.

FR Fixez les pièces à l'aide des vis fournies.

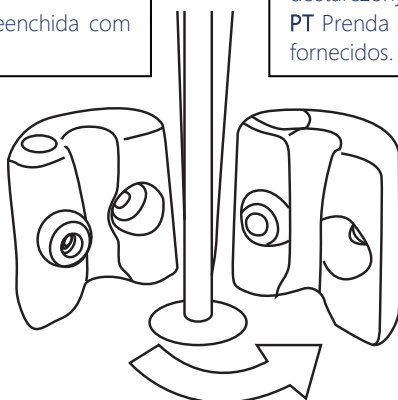
IT Fissare le parti utilizzando le viti in dotazione.

ES Fije las piezas con los tornillos suministrados.

NL Bevestig de onderdelen met behulp van de meegeleverde schroeven.

PL Przymocuj części za pomocą dostarczonych śrub.

PT Prenda as peças com os parafusos fornecidos.



DE Umschließen Sie jeden der 4 Füße mit den beiden Standfußteilen.

EN Enclose each of the 4 feet with the two base parts.

FR Encercliez chacun des 4 pieds avec les deux parties du socle.

IT Circondare ciascuno dei 4 piedi con le due parti del supporto.

ES Envuelva cada una de las 4 patas con las dos piezas del soporte.

NL Omring elk van de 4 poten met de twee voetstukdelen.

PL Obejmij każdą z 4 nóg dwoma częściami podstawy.

PT Envolve cada um dos 4 pés com as duas peças do suporte.

DE: SICHERHEITSHINWEISE

- Nur auf ebenem, festem und tragfähigem Untergrund verwenden.
- Gewichte gleichmäßig an allen Pavillon-Ecken verteilen, um Stabilität zu sichern.
- Ausreichend Abstand zu anderen Strukturen halten, besonders wegen Windgefahr.
- Mit Wasser gefüllte Standsicherung bei Frost nicht draußen lassen – Materialschäden möglich.
- Die Standsicherung ist ausschließlich zur sicheren Befestigung von Pavillons und vergleichbaren temporären Aufbauten vorgesehen.
- **Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.**

EN: SAFETY INSTRUCTIONS

- Only use on level, firm and stable ground.
- Distribute weights evenly across all corners of the pavilion to ensure stability.
- Keep a sufficient distance from other structures, especially due to the risk of wind.
- Do not leave the water-filled stabiliser outside in frosty conditions – material damage is possible.
- The stabiliser is intended exclusively for the secure fastening of pavilions and similar temporary structures.
- **Only suitable for domestic use. Not for commercial use.**

FR: CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utilisez uniquement sur un sol plat, stable et résistant.
- Répartissez le poids de manière uniforme sur tous les coins du pavillon afin d'assurer sa stabilité.
- Maintenir une distance suffisante par rapport aux autres structures, notamment en raison du risque de vent.
- Ne pas laisser le stabilisateur rempli d'eau à l'extérieur en cas de gel – risque de dommages matériels.
- Le stabilisateur est exclusivement destiné à la fixation sûre de pavillons et de structures temporaires similaires.
- **Produit conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage commercial.**

IT: ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare solo su superfici piane, solide e resistenti.
- Distribuire uniformemente i pesi su tutti gli angoli del gazebo per garantirne la stabilità.
- Mantenere una distanza sufficiente da altre strutture, soprattutto a causa del pericolo di vento.
- Non lasciare all'aperto il sistema di stabilizzazione riempito d'acqua in caso di gelo, poiché potrebbero verificarsi danni al materiale.
- Il sistema di stabilizzazione è destinato esclusivamente al fissaggio sicuro di gazebo e strutture temporanee simili.
- **Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.**

ES: INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Utilizar únicamente sobre superficies planas, firmes y resistentes.
- Distribuir el peso de manera uniforme por todas las esquinas del pabellón para garantizar su estabilidad.
- Mantenga una distancia suficiente con respecto a otras estructuras, especialmente debido al riesgo de viento.
- No deje el estabilizador lleno de agua en el exterior en caso de heladas, ya que podría sufrir daños materiales.
- El estabilizador está diseñado exclusivamente para la fijación segura de pabellones y estructuras temporales similares.
- **Solo para uso doméstico y no comercial.**

NL: VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Alleen gebruiken op een vlakke, stevige en draagkrachtige ondergrond.
- Verdeel het gewicht gelijkmatig over alle hoeken van het paviljoen om stabiliteit te garanderen.
- Houd voldoende afstand tot andere constructies, vooral vanwege het gevaar van wind.
- Laat de met water gevulde stabilisator bij vorst niet buiten staan – er kan materiële schade ontstaan.
- De stabilisator is uitsluitend bedoeld voor het veilig bevestigen van paviljoens en vergelijkbare tijdelijke constructies.
- **Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.**

PL: WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Używać tylko na równym, twardym i nośnym podłożu.
- Aby zapewnić stabilność, obciążenie należy rozłożyć równomiernie na wszystkich rogach pawilonu.
- Zachować odpowiednią odległość od innych konstrukcji, zwłaszcza ze względu na zagrożenie wiatrem.
- W przypadku mrozu nie pozostawiać na zewnątrz wypełnionego wodą stabilizatora – możliwe uszkodzenia materiału.
- Stabilizator jest przeznaczony wyłącznie do bezpiecznego mocowania pawilonów i podobnych konstrukcji tymczasowych.
- **Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.**

PT: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Utilizar apenas em superfícies planas, firmes e resistentes.
- Distribuir os pesos uniformemente por todos os cantos do pavilhão para garantir a estabilidade.
- Mantenha uma distância suficiente de outras estruturas, especialmente devido ao risco de vento.
- Não deixe o estabilizador cheio de água ao ar livre durante o tempo frio – pode causar danos ao material.
- O estabilizador destina-se exclusivamente à fixação segura de pavilhões e estruturas temporárias semelhantes.
- **Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.**

Maße (L x B x H) / Dimensions (L x W x H) Dimensions (L x l x H) / Dimensioni (L x P x A) Dimensiones (L x An x Al) / Afmetingen (L x B x H) Wymiary (dł. x szer. x wys.) / Dimensões (C x L x A)	22 x 22 x 25 cm
Füllmenge / Filling quantity / Capacité de remplissage / Capacità / Capacidad / Vulhoeveelheid / Pojemność / Capacidade	9 L
Maximaler Stangendurchmesser / Maximum bar diameter / Diamètre maximal de la barre / Diametro massimo della barra / Diámetro máximo de la barra / Maximale staafdiameter / Maksymalna średnica pręta / Diámetro máximo da barra	35 mm
Material / Material / Matériau / Materiale / Material / Materiaal / Material / Material	100 % HDPE (High Density Polyethylen)

Hergestellt für / EU-Verantwortliche Person:

Deuba GmbH & Co. KG; Zum Wiesenhof 84; 66663 Merzig, Germany, E-Mail: kontakt@deuba.info
Made for: Deuba LTD; Wyatt Way, Thetford; Norfolk, IP24 1HB